TOMTOM
WIRELESS GPS

ITALIANO

Copyright ©2003 Palmtop B.V. Tutti i diritti riservati.
TomTom® è un marchio registrato di Palmtop B.V., Olanda.

BLUETOOTH è un marchio di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., U.S.A., concesso in licenza a Palmtop B.V.

Le informazioni contenute in questo documento possono subire modifiche senza alcun preavviso. Palmtop B.V. non sarà responsabile per errori od omissioni tecniche o editoriali presenti in questo documento, né per danni accidentali o consequenziali derivanti dall'uso del materiale in esso contenuto. Questo documento contiene informazioni protette dai diritti d'autore. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata o riprodotta in alcun modo, se non previo autorizzazione scritta di Palmtop B.V.

Prima edizione, maggio 2003

Sommario

Sommario 61
Il ricevitore TomTom Wireless GPS 62
1. Registrazione e Assistenza 62
2. Precauzioni e avvertenze importanti 63
3. Per iniziare 65
4. Indicatori 68
5. Specifiche tecniche 69

Il ricevitore TomTom Wireless GPS

Congratulazioni per l'acquisto del ricevitore TomTom Wireless GPS. Siete in possesso di uno dei ricevitori GPS senza fili più piccoli e versatili attualmente disponibili.

Il ricevitore TomTom Wireless GPS offre totale mobilità per escursioni, navigazione e orientamento personale, grazie alla tecnologia Bluetooth e all'alimentazione a batteria ricaricabile. L'adattatore CA permetterà di ricaricare rapidamente il ricevitore, offrendo ore di utilizzo all'aperto.

Le flessibili opzioni di montaggio e alimentazione fanno del ricevitore TomTom Wireless GPS una soluzione ideale per l'uso in auto. È possibile posizionare il ricevitore sul cruscotto, tramite il basamento magnetico, e porlo in un punto comodo e sicuro, grazie al supporto di cui è dotato.

Con l'adattatore per accendisigari, si può alimentare e ricaricare facilmente il ricevitore TomTom Wireless GPS. Se è necessario installare il ricevitore in auto in modo permanente, si può usare il cavo di alimentazione diretta per auto. Un'antenna esterna opzionale permette di posizionare il ricevitore TomTom Wireless GPS anche fuori campo.

Si consiglia di leggere attentamente il manuale: contiene importanti informazioni sulle norme di sicurezza.

Attraverso questo manuale, si impara come:

- Creare una connessione Bluetooth a PDA, Smartphone o portatili
- Alimentare e ricaricare il ricevitore a casa o in auto
- Installare o posizionare il ricevitore in auto
- Utilizzare il ricevitore

Si trovano inoltre:

- Specifiche tecniche
- Informazioni sulla registrazione del prodotto
- Informazioni su come richiedere assistenza

Si prega innanzitutto di verificare il contenuto della confezione (consultare il Capitolo 3).

1. Registrazione e Assistenza

Per registrare subito il prodotto, visitare la pagina di registrazione online di TomTom all'indirizzo http://www.tomtom.com.

La registrazione del prodotto da diritto all'accesso alle informazioni più aggiornate sul ricevitore TomTom Wireless GPS e ci aiuta a offrirvi la migliore assistenza possibile.

Per qualsiasi domanda sul ricevitore o nel caso si rendano necessarie delle riparazioni, contattare il nostro Centro di Assistenza Clienti tramite il relativo collegamento sul nostro sito, http://www.tomtom.com . Saremo lieti di aiutarvi.

2. Precauzioni e avvertenze importanti

2.1 Global Positioning System

Il Global Positioning System (GPS) è un sistema satellitare che fornisce informazioni di posizione e ora esatta in tutto il mondo. Il GPS è gestito e controllato esclusivamente dal governo degli Stati Uniti d'America, che è il solo a rispondere della sua disponibilità e precisione. Qualunque variazione nella disponibilità e precisione del segnale GPS potrebbe incidere sul funzionamento del vostro ricevitore GPS, così come le condizioni ambientali. Palmtop B.V. non può assumersi alcuna responsabilità circa la disponibilità e precisione del GPS.

2.2 Prudenza alla guida

L'uso di un ricevitore GPS per la navigazione non sopperisce in alcun modo all'esigenza di guidare con prudenza e buon senso.

2.3 Velivoli e ospedali

L'uso di dispositivi dotati di antenne è vietato su gran parte dei velivoli, in numerosi ospedali e in molti altri luoghi. Il ricevitore TomTom Wireless GPS è espressamente mirato alla ricezione e trasmissione attraverso due antenne e quindi non dev'essere utilizzato in tali ambienti.

2.4 Parabrezza a controllo termico

I veicoli più moderni potrebbero integrare nel parabrezza dei sistemi di controllo termico che ostacolano un'adeguata ricezione del segnale GPS, se il ricevitore è posto dietro il parabrezza. Per garantire una ricezione adeguata:
(a) Servirsi di un'antenna esterna o
(b) Cambiare la posizione del ricevitore o
(c) Posizionare il ricevitore dietro lo specchietto retrovisore, dove molti veicoli presentano un'apertura nel parabrezza a controllo termico, indicata da un contorno nero.

2.5 Magneti

Il ricevitore TomTom Wireless GPS contiene potenti magneti. Evitare di porlo nelle vicinanze di oggetti che possano essere danneggiati dalla forza magnetica, come carte di credito e di debito.

2.6 Batteria

Questo prodotto utilizza una batteria agli ioni di litio. Si prega di caricarla completamente prima dell'uso. Verificare le temperature di esercizio nell'appendice delle specifiche. Il funzionamento a temperature basse (sotto 0ºC/32ºF) o elevate (sopra 45ºC/110ºF) influirà sull'efficienza di alimentazione elettrica e sulla capacità di ricarica della batteria. Tutte le batterie agli ioni di litio hanno una durata limitata e col tempo manifestano un deterioramento dell'efficienza di alimentazione, anche se inutilizzate. Un'alimentazione permanente della batteria ne ridurrà la durata nel tempo. Evitare di ricaricare la batteria in continuazione, se non si ricarica nel tempo prestabilito. Non perforare, aprire o smontare la batteria. Non ingoiare la batteria. Nel caso di una perdita dalla batteria e di contatto coi liquidi fuoriusciti, detergere con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
Non usare il prodotto in ambienti umidi e/o corrosivi. Non posizionare, riporre o lasciare il prodotto su o vicino a una fonte di calore, né esporlo a temperature elevate o forte luce solare diretta; non inserirlo in un forno a microonde o in un contenitore pressurizzato e non esporlo a temperature superiori a 60ºC (140ºF). Se non si seguiranno queste indicazioni, la batteria agli ioni di litio potrebbe perdere acido, surriscaldarsi, esplodere o infiammarsi e causare danni e/o lesioni.
LA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO CONTENUTA NEL PRODOTTO DEV'ESSERE RICICLATA O SMALTITA OPPORTUNAMENTE. PER LA RICARICA, USARE ESCLUSIVAMENTE IL/I CARICABATTERIE E ADATTATORI CA FORNITI.

2.7 Installazione, uso e manutenzione

Per l'installazione e l'alimentazione permanente in un veicolo, rivolgersi a un tecnico specializzato. Assicurarsi che il ricevitore GPS abbia una visuale libera del cielo o che sia collegato a un'antenna esterna opzionale. Non cercare di installare il prodotto personalmente. Non aprire, perforare o smontare il prodotto. Proteggerlo da calore eccessivo (consultare il paragrafo precedente), freddo estremo (consultare il paragrafo precedente), polvere, liquidi e luce solare diretta. Non usarlo in ambienti umidi. Non usarlo su superfici instabili e, durante l'utilizzo in movimento, fissarlo sempre saldamente per evitarne spostamenti accidentali. Maneggiare con cura tutte le parti, i cavi e i connettori. Servirsi solo degli accessori e degli alimentatori forniti o consigliati. Accertarsi di tenere tutti gli alimentatori e/o gli adattatori CA in un luogo ben ventilato. L'alimentatore e/o l'adattatore CA, il supporto e il ricevitore possono surriscaldarsi durante il funzionamento. Pulire il prodotto solo con un panno asciutto e solo dopo averlo scollegato da qualunque fonte di energia esterna. Usare il Cavo di alimentazione per PDA esclusivamente con PDA conformi alle specifiche del cavo stesso. Seguire attentamente le istruzioni fornite nel presente manuale.

2.8 Questo documento

Questo manuale è stato realizzato con la massima cura, tuttavia alcune informazioni potrebbero non essere aggiornate a causa dello sviluppo costante del prodotto.
Le informazioni contenute in questo documento possono subire variazioni senza alcun preavviso. Palmtop B.V. non sarà responsabile per errori od omissioni tecniche o editoriali presenti in questo documento né per danni accidentali o consequenziali derivanti dall'uso del materiale in esso contenuto. Questo documento contiene informazioni protette dai diritti d'autore.

3. Per iniziare

3.1 Contenuto della confezione

Il kit del ricevitore TomTom Wireless GPS include:

(1) Ricevitore
(2) Adattatore CA con spine internazionali
(3) Adattatore per accendisigari
(4) Cavo di alimentazione fisso
(5) Basamento adesivo per fissaggio magnetico
(6) Cavo di alimentazione per PDA
(7) Adattatore caricabatteria HP iPAQ
(8) Nastro adesivo

3.2 Identificazione delle componenti

3.2.1 Ricevitore

(1) Pulsante di accensione
(2) Indicatore Bluetooth
(3) Indicatore Carica e GPS
(4) Connettore a 5V per adattatore CA e/o adattatore per accendisigari
(5) Connettore MC per antenna esterna opzionale
(6) Ingresso per la carica dal supporto
(7) Fori per il fissaggio al supporto

(4) Pulsante di sgancio dal supporto
(5) Connettore a 5V per adattatore CA e/o adattatore per accendisigari
(6) Connettore per cavo di alimentazione fisso da 12-24V

3.2.2 Adattatore per accendisigari e Cavo di alimentazione per PDA

(1) Connettore tipo Y a 5V per cavo alimentazione PDA
(2) Cavo di alimentazione per PDA
(3) Adattatore per caricabatteria HP iPAQ da usare solo con iPAQ HP

3.3 Allestimento

3.3.1 Adattatore CA

L'adattatore CA è fornito di spine multiple per l'uso in Nord America, Gran Bretagna ed Europa. Scollegare l'adattatore prima di cambiare spina. Inserire la spina appropriata nell'adattatore CA e fissarla con il cacciavite e le viti di plastica in dotazione. L'adattatore CA può essere usato per ricaricare il ricevitore inserendo la spina a 5V nel connettore da 5V posto sul retro del ricevitore. In alternativa, inserire la spina a 5V nel connettore da 5V sul fianco del supporto e quindi inserire il ricevitore nel supporto. Nota: quando si inserisce il ricevitore in un supporto alimentato, il ricevitore si accende (sincronizzandosi con l'avviamento del veicolo). Non usare mai l'adattatore CA contemporaneamente all'adattatore per accendisigari o al cavo di alimentazione fisso.

3.3.2 Adattatore per accendisigari

Per la ricarica in auto, inserire la spina a 5V dell'adattatore per accendisigari nel connettore da 5V sul retro del ricevitore. In alternativa, inserire la spina a 5V nel connettore da 5V sul fianco del supporto e quindi porre il ricevitore nel supporto. Nota: quando si inserisce il ricevitore in un supporto alimentato, il ricevitore si accende (sincronizzandosi con l'avviamento del veicolo). È possibile alimentare contemporaneamente anche un PDA, grazie al Cavo di alimentazione per PDA in dotazione. Non usare mai l'adattatore per accendisigari contemporaneamente all'adattatore CA o al cavo di alimentazione fisso.

3.3.3 Cavo di alimentazione fisso

Viene fornito un cavo di alimentazione fisso per collegare direttamente il supporto al sistema elettrico della vettura. Rivolgersi a un tecnico specializzato per l'installazione nel veicolo. Il cavo di alimentazione fisso supporta 12V-24V. Non usare mai il cavo di alimentazione fisso contemporaneamente all'adattatore CA o all'adattatore per accendisigari.

3.3.3 Carica

In fase di carica, l'indicatore Carica e GPS posto sulla parte frontale del ricevitore diventerà rosso o arancione. Quando la batteria sarà carica, l'indicatore si spegnerà.

3.3.4 Accensione e spegnimento

Per accendere il ricevitore GPS, premere brevemente il pulsante di accensione. L'indicatore Carica e GPS si illuminerà per un attimo. Quindi, inizierà a lampeggiare l'indicatore Bluetooth.

Per spegnere il ricevitore, tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. L'indicatore Carica e GPS si illuminerà per un attimo. Se il ricevitore GPS necessita una ricarica, l'indicatore Carica e GPS rimarrà acceso. L'indicatore Bluetooth si spegnerà.

3.3.5 Impostazione di collegamenti a PDA/Smartphone/portatili

Si prega di consultare le istruzioni relative all'impostazione di connessioni Bluetooth nella documentazione fornita col PDA, lo Smartphone o il portatile in uso. Si dovrà impostare una connessione tra il ricevitore GPS e il dispositivo, attraverso una Porta Seriale. Il ricevitore GPS sarà identificato dal dispositivo come “TomTom Wireless GPS” e il suo segnale GPS verrà trasmesso attraverso “l'uscita seriale GPS”. Per assicurare la semplicità d'uso, creare un collegamento Bluetooth tra il dispositivo e il ricevitore GPS. Il codice di accoppiamento è 0000.

Per informazioni di configurazione specifiche, consultare le pagine di assistenza all'indirizzo http://www.tomtom.com .

3.3.6 Configurazione del software

Dopo l'impostazione della connessione Bluetooth, sarà necessario modificare le proprietà del software sul PDA, lo Smartphone o il portatile in uso, per sfruttare il segnale GPS del ricevitore. Si prega di consultare la documentazione relativa al dispositivo e al software. Selezionare il protocollo NMEA.

3

4. Indicatori

4.1 Indicatore Bluetooth

L'indicatore di sinistra segnala che il ricevitore GPS è acceso. Finché questo indicatore è acceso o lampeggia, il ricevitore GPS è acceso.
L'indicatore lampeggia quando è pronto per la connessione a PDA, Smartphone o portatile. Se è attivo un collegamento tra il GPS e un altro dispositivo, l'indicatore rimane costantemente accesso.
Se il livello di carica della batteria è ridotto, l'indicatore diventa rosso, segnalando che il ricevitore GPS dovrebbe essere ricaricato per garantire un funzionamento prolungato.

4.2 Indicatore Carica e GPS

L'indicatore di destra continua a lampeggiare, mentre il ricevitore GPS elabora il segnale (“rileva la posizione”). Quando la batteria interna è sotto carica, l'indicatore assume un colore rosso o arancione.

5. Specifiche tecniche

Caratteristiche GPS		
Tecnologia	Chipset	SiRFStar IIe/LP
	Frequenza	L1, 1575,42 MHz
	Codice C/A	1.023 MHz chip rate
	Canali	12 (All-In-View)
	Antenna interna	Antenna Patch, disabilitata alla connessione di un'antenna esterna opzionale
Precisione	Posizione	10 metri, 2D RMS
	Velocità	0,1 metri/secondo
	Tempo	1 microsecondo
Acquisizione	*Nota*	*I tempi di acquisizione forniti sono medi e calcolati in ambiente operativo stazionario, a cielo aperto. Possono variare in altre circostanze.*
	Riacquisizione	0,1 secondi
	Snap start	2 secondi (avviamento rapido)
	Hot start	8 secondi (avviamento con ora, posizione, effemeridi, almanacco)
	Warm start	38 secondi (avviamento con ora, posizione, almanacco)
	Cold start	45 secondi (avviamento con almanacco)
Condizioni dinamiche	Altitudine	18.000 metri / 60.000 piedi al massimo
	Velocità	515 metri/secondo / 1.000 nodi al massimo
	Accelerazione	4G al massimo
	Vibrazioni	20 metri/secondo^3 al massimo
Caratteristiche Interfaccia		
Protocollo	Datum	WGS-84
	Protocollo	NMEA 0183 Versione 2.20
	Comandi predefiniti	GGA + RMC + VTG (1 volta al secondo), GSA + GSV (5 volte al secondo)
Bluetooth	Versione	Bluetooth Versione 1.1
	Profilo	Serial Port Profile (SPP)
	PIN	0000
Caratteristiche Elettriche		
Potenza	Tensione di esercizio	3,3V CC +/-10%
	Tensione d'ingresso	5V CC +/-10%
	Alimentazione interna di riserva	3,3 V CC
Batteria	Batteria integrata	Ioni di litio 600 mAh
	Corrente di esercizio	*Nota: i dati sotto riportati non prendono in considerazione sistemi di risparmio energetico come basse frequenze di trasmissione*
		15~ 65mAh in Modalità Standby
		95~ 110mAh con GPS e Bluetooth pienamente funzionanti
		110~130 mAh con GPS e Bluetooth pienamente funzionanti e antenna esterna connessa
	Temperature	Temperatura ambiente in carica: da 0ºC a +40ºC / da +32ºF a +104ºF
		Temperatura ambiente in scarica: da -20ºC a +60ºC / da -4ºF a +140ºF
		Immagazzinamento: da -20ºC a +50ºC / da -4ºF a +112ºF
Tempi di funzionamento	Ciclo di carica completo	2 ore (a ricevitore spento)
	Uso GPS e Bluetooth continuato	5,5~6 ore

Caratteristiche fisiche		
Dimensioni	Lunghezza	86 mm / 3,38”
	Larghezza	47 mm / 1,81”
	Altezza	18 mm / 0,75”
	Peso	76 g. / 2,6 oz
Ambiente	Umidità	dal 5% al 95% senza condensa
	Temperature di esercizio	da -20ºC a +60ºC / da -4ºF a +140ºF
Connettori	Alimentazione	3,5 mm femmina
	Antenna esterna	MC femmina
Certificazioni		
Normative	Sicurezza	CE (Conformité Européenne)
	Elettriche	FCC Class B, ICES-003 Class B, E-Mark
Industriali	Bluetooth	Certificazione Bluetooth